

## RÅDETS DIREKTIV

af 25. juni 1987

om ændring af direktiv 70/156/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil

(87/358/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100,under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,  
og

ud fra følgende betragtninger:

I direktiv 70/156/EØF <sup>(3)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, er der fastlagt en EØF-standardtypegodkendelsesprocedure for køretøjer konstrueret i overensstemmelse med de tekniske forskrifter, der er fastsat i særdirektiver, og også en liste over køretøjsdele og -specifikationer, der er indbefattet i disse direktiver;

for at rydde enhver mulighed for misforståelser af ordlyden af visse artikler i nævnte direktiv af vejen er det nødvendigt at foretage mindre rettelser;

for at standardtypegodkendelsesproceduren skal kunne finde fuld anvendelse, er det nødvendigt, at den omfatter komponenter såvel som separate tekniske enheder, og at hvert af disse begreber er nøje defineret;

for at kunne anvende standardtypegodkendelsesproceduren korrekt bør kontrollen af produktionens overensstemmelse omfatte kontrol af de foranstaltninger, som er blevet truffet for at sikre, at køretøjer, separate tekniske enheder og komponenter i produktion svarer til den godkendte type;

for at reducere antallet af dokumenter, som for øjeblikket cirkulerer mellem medlemsstaterne, bør standardtypegodkendelseskemaet, enten det i det relevante særlige direktiv foreskrevne skema eller det delvis udfyldte skema i bilaget til direktiv 70/156/EØF, kunne opfylde medlemsstaternes normale informationsbehov, idet de har mulighed for at anmode om mere fyldestgørende tekniske oplysninger;

de administrative procedurer for forholdet mellem medlemsstater i tilfælde, hvor en medlemsstat over for den medlemsstat, der har meddelt standardtypegodkendelse, påviser, at flere køretøjer ikke er i overensstemmelse

med den godkendte type, og at der følgelig er grund til at formode, at der ikke er blevet ført tilstrækkelig kontrol med produktionens overensstemmelse, må tydeliggøres;

i tilfælde, hvor det i særdirektiverne bestemmes, at en separat teknisk enhed skal være forsynet med typegodkendelsesnummer, er der ikke pligt til at påse, at der med hver enhed følger overensstemmelsesattest; det skal under alle omstændigheder kræves af fabrikanten af en separat teknisk enhed, at han giver oplysning om eventuelle begrænsninger i dens brug samt giver eventuelle monteringsforskrifter —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

## Artikel 1

Direktiv 70/156/EØF ændres således:

1. Artikel 1 og 2 affattes således:

## »Artikel 1

I dette direktiv forstås ved

- »køretøjer« alle motordrevne køretøjer med eller uden karrosseri, der er bestemt til færdsel på vej, og som har mindst 4 hjul og en konstruktiv bestemt maksimalhastighed på mere end 25 km/h, samt påhængskøretøjer til sådanne køretøjer, med undtagelse af skinnekøretøjer samt landbrugstraktorer og -arbejdsredskaber;
- »separate tekniske enheder« alle anordninger, som er bestemt til at udgøre en del af et køretøj, og for hvilke der kan meddeles separat typegodkendelse med en eller flere specifikke typer køretøjer og i overensstemmelse med et særdirektivs bestemmelser herom;
- »komponenter« alle anordninger, som er bestemt til at udgøre en del af et køretøj, og for hvilke der kan meddeles typegodkendelse uafhængigt af køretøjets type i overensstemmelse med et særdirektivs bestemmelser herom.

## Artikel 2

I dette direktiv forstås ved:

- a) »national godkendelse« den administrative retsakt, som er benævnt
  - agrément par type/typegoedkeuringi belgisk lovgivning
  - standardtypegodkendelse i dansk lovgivning

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 48 af 25. 2. 1987, s. 4.<sup>(2)</sup> Udtalelse afgivet den 19. juni 1987 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).<sup>(3)</sup> EFT nr. L 42 af 23. 2. 1970, s. 1.

- allgemeine Betriebserlaubnis i tysk lovgivning
- έγκριση τύπου i græsk lovgivning
- homologación de tipo i spansk lovgivning
- réception par type i fransk lovgivning
- type approval i irsk lovgivning
- omologazione eller approvazione del tipo i italiensk lovgivning
- agrément i luxembourgsk lovgivning
- typegoedkeuring i nederlandsk lovgivning
- aprocação de marca e modelo i portugisisk lovgivning
- type approval i britisk lovgivning;

- b) »EØF-standardtypegodkendelse« en foranstaltning, hvorved en medlemsstat konstaterer, at en køretøjstype, separat teknisk enhed eller komponent er i overensstemmelse med de tekniske forskrifter i særdirektiverne og opfylder de kontrolkrav, der er foreskrevet i det i bilag II gængs EØF-standardtypegodkendelseskema, samt i givet fald de supplerende krav, der er anført i bilaget til typegodkendelseskemaet i overensstemmelse med de relevante særdirektiver.«

## 2. Artikel 4 og 5 affattes således :

### »Artikel 4

1. Den enkelte medlemsstat meddeler standardtypegodkendelse for enhver køretøjstype, der opfylder følgende betingelser :

- a) køretøjstypen er i overensstemmelse med oplysningerne i beskrivelsen,
- b) køretøjstypen opfylder de kontrolkrav, der er foreskrevet i det i artikel 2, litra b), nævnte standardtypegodkendelseskema.

2. Den medlemsstat, der meddeler standardtypegodkendelse, træffer, for så vidt det er nødvendigt og eventuelt i samarbejde med de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater, foranstaltninger med henblik på at kontrollere, at der er blevet truffet tilstrækkelige foranstaltninger til at sikre, at køretøjer i produktion er i overensstemmelse med den godkendte type.

3. Den medlemsstat, der har meddelt standardtypegodkendelse, træffer, for så vidt det er nødvendigt og eventuelt i samarbejde med de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater, foranstaltninger med henblik på at kontrollere, at foranstaltningerne som omhandlet i stk. 2 vedbliver at være tilstrækkelige, og at produktionen er i overensstemmelse med den godkendte type. Kontrollen med, at produktionen er i overensstemmelse med den godkendte type, foretages ved stikprøver, undtagen hvis andet er foreskrevet i særdirektiverne.

4. For hver enkelt godkendt køretøjstype udfylder den pågældende medlemsstat samtlige rubrikker på standardtypegodkendelseskemaet.

### Artikel 5

1. De kompetente myndigheder i hver medlemsstat tilsender inden en måned de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater kopier af standardtypegodkendelseskemaerne for alle køretøjstyper, for hvilke de meddeler eller nægter standardtypegodkendelse.

2. Medlemsstaterne kan dog anmode den medlemsstat, der har meddelt standardtypegodkendelse, eller fabrikanten eller dennes befuldmægtigede om at fremlægge andre oplysninger, der er indeholdt i de på standardtypegodkendelseskemaet tekniske dokumenter.

3. For hvert køretøj, der fremstilles i overensstemmelse med den godkendte type, udstedes der af fabrikanten eller dennes befuldmægtigede i registreringslandet en typeattest som gengivet i bilag III.

4. Medlemsstaterne kan dog med henblik på beskatning af køretøjet eller udstedelse af registreringsdokumenter kræve, at typeattesten indeholder oplysninger ud over de i bilag III anførte, når sådanne oplysninger udtrykkeligt fremgår af beskrivelsen eller ved en simpel beregning kan udledes deraf.«

## 3. I artikel 6, stk. 2, udgår :

»... og tilsender i regelmæssige samlede forsendelser de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater kopier af de ændringer, der er foretaget i de tidligere udsendte beskrivelser.«

## 4. Artikel 7, stk. 2, affattes således :

»2. Erklæringen er dog ikke til hinder for, at en medlemsstat træffer sådanne foranstaltninger over for køretøjer, der ikke er i overensstemmelse med den godkendte type.

Manglende overensstemmelse med den godkendte type foreligger, når der i forhold til standardtypegodkendelseskemaet og/eller beskrivelsen konstateres afvigelser, der ikke efter artikel 6, stk. 2 eller 3, er godkendt af den medlemsstat, der har meddelt standardtypegodkendelsen. For så vidt der i særdirektiver er anført grænseværdier, er der ikke tale om afvigelse fra den godkendte type, når afvigelserne ikke går ud over grænseværdierne.«

## 5. Artikel 8 affattes således :

### »Artikel 8

1. Hvis den medlemsstat der har meddelt en EØF-standardtypegodkendelse, konstaterer, at flere køretøjer, der er forsynet med typeattest, ikke svarer til den type, for hvilken den har meddelt standardtypegodkendelse, træffer den de nødvendige foranstaltninger med henblik på på ny at sikre overensstemmelse mellem produktionen og den godkendte type. De kompetente myndigheder i denne stat underretter de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater om de trufne foranstaltninger, der i givet fald kan udstrækkes til tilbagekaldelse af EØF-standardtypegodkendelsen.

2. Hvis en medlemsstat konstaterer, af flere køretøjer, der er forsynet med typeattest, ikke svarer til den godkendte type, kan den fremsætte anmodning om, at den medlemsstat, der har meddelt EØF-standardtypegodkendelsen, kontrollerer, at produktionen er i overensstemmelse med den godkendte type. Den medlemsstat, der har meddelt EØF-standardtypegodkendelse, skal inden seks måneder efter anmodningsdatoen foranstalte, at denne produktionsoverensstemmelseskontrol finder sted, om nødvendigt i samarbejde med den medlemsstat, som fremsatte anmodning om kontrollen.

Hvis der konstateres manglende overensstemmelse, træffer de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der har meddelt standardtypegodkendelsen, de i stk. 1 anførte foranstaltninger.

3. Medlemsstaternes kompetente myndigheder giver inden en måned hinanden meddelelse om tilbagekaldelse af en meddelt EØF-standardtypegodkendelse og grundene her til.

4. Bestrider den medlemsstat, der har meddelt EØF-standardtypegodkendelse, rigtigheden af en meddelelse om manglende overensstemmelse, skal de pågældende medlemsstater bestræbe sig på at bilægge uoverensstemmelsen.

Kommissionen holdes løbende orienteret herom. Om fornødent foranstalter den passende konsultationer med henblik på at finde en løsning.

6. Artikel 9a affattes således:

*»Artikel 9a*

1. For så vidt det udtrykkeligt er fastsat i særdirektiverne, kan EØF-typegodkendelse også udstedes for typer af anordninger eller dele af køretøjer, som udgør en separat teknisk enhed, og for komponenter i overensstemmelse med artikel 3 til 9 og 14,

2. Hvis den separate tekniske enhed eller den komponent, der skal godkendes, kun tjener sit formål eller udviser en særegenskab i forbindelse med andre dele af køretøjet, og overholdelsen af en eller flere forskrifter som følge heraf kun kan kontrolleres, når den enhed eller komponent, der skal godkendes, virker sammen med andre dele af køretøjet, hvad enten disse er simulerede eller virkelige, skal den pågældende EØF-typegodkendelse begrænses i overensstemmelse hermed. EØF-typegodkendelseskemaet for en separat teknisk enhed eller en komponent skal i så fald angive begrænsninger i brugen af denne og eventuelle monteringsforskrifter. Ved EØF-typegodkendelsen af køretøjet kontrolleres det, at disse begrænsninger og forskrifter er overholdt.

3. Imidlertid skal ihændeleveren af en EØF-standardtypegodkendelse for en separat teknisk enhed eller

en komponent, der er meddelt i henhold til denne artikel, udfylde den i artikel 5, stk. 3, foreskrevne attest og på hver enhed eller komponent, der er fremstillet i overensstemmelse med den godkendte type, anføre fabriks- eller firmamærke, typemærke og, hvis særdirektivet foreskriver det, også typegodkendelsesnummeret. I sidstnævnte tilfælde kræves det ikke, at den i artikel 5, stk. 3, foreskrevne attest udfyldes.

4. Til hver separat teknisk enhed eller komponent, der fremstilles, skal ihændeleveren af et EØF-standardtypegodkendelseskema, som efter bestemmelserne i stk. 2 indeholder begrænsninger i brugen af enheden eller komponenten, levere detaljerede oplysninger om disse begrænsninger samt angive eventuelle monteringsforskrifter.

7. Artikel 10, stk. 1, tredje led, affattes således:

— skal den enkelte medlemsstat på begæring af fabrikanten eller dennes befuldmægtigede efter forelæggelse af de i særdirektivet krævede oplysninger udfylde det i det relevante særdirektiv foreskrevne standardtypegodkendelseskema. En kopi heraf udleveres til ansøgeren. De øvrige medlemsstater, over for hvilke der fremsættes begæring om national godkendelse for samme køretøjstype, godkender kopien som bevis for, at de foreskrevne undersøgelser allerede er foretaget.

*Artikel 2*

De i bilaget til nærværende direktiv opregnede dokumenter anses for at have samme gyldighed som det i artikel 10, stk. 1, tredje led, i direktiv 70/156/EØF nævnte standardtypegodkendelseskema.

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for senest den 1. oktober 1988 af efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne drager omsorg for at meddele Kommissionen teksten til de væsentligste nationale bestemmelser, som de vedtager inden for det af dette omfattede område.

*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. juni 1987.

*På Rådets vegne*

H DE CROO

*Formand*

*BILAG*

- EØF-standardtypegodkendelsesskema for så vidt angår en separat teknisk enhed,
  - EØF-standardtypegodkendelsesskema for en teknisk enhed,
  - EØF-standardtypegodkendelsesskema for en separat teknisk enhed,
  - Model af et EØF-standardtypegodkendelsesskema (komponenter),
  - Model af et EØF-standardtypegodkendelsesskema,
  - Bilag til EØF-standardtypegodkendelsesskemaet (køretøjer),
  - Bilag til EØF-standardtypegodkendelsesskemaet,
  - Meddelelse vedrørende typegodkendelse,
  - Meddelelse vedrørende godkendelse, eller delvist udfyldt, det standardtypegodkendelsesskema for et motorkøretøj, som der er givet et eksempel på i bilag II til direktiv 70/156/EØF.
-